

MTV

Leygardagur 16. apríl

- 1.00 Chill Out Zone
2.00 Night Videos
7.00 VJ Rebecca de Ruvo
10.00 The Big Picture
10.30 YOI MTV Raps
12.30 MTV's 1st Look
13.00 VJ Ingo
16.00 Dance with Simone
17.00 The Big Picture
17.30 MTV News
18.00 MTV's European Top 20
20.00 MTV Unplugged
20.30 MTV Unplugged
21.00 The Soul of MTV
22.00 MTV's First Look
22.30 VJ Marjine

Sunnudagur 17. apríl

- 1.00 MTV's Beavis & Butt-head
1.30 VJ Marjine
3.00 Night Videos
7.00 MTV's Tom Petty Sunday
8.00 Tom Petty: Going Home
The history of Tom
9.30 MTV News
10.00 The Big Picture
10.30 MTV's European Top 20
12.30 MTV's First Look
13.00 MTV Sports
13.30 MTV's Tom Petty Sunday
15.30 Tom Petty: Going Home
The history of Tom
16.30 The Pulse with Swatch
17.00 MTV's The Real World II
17.30 MTV News
18.00 MTV's US Top 20 Countdown
20.00 120 Minutes
22.00 MTV's Beavis and Butt-Head
22.30 Headbanger's Ball

Mánadagur 18. apríl

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
5.00 Awake on the Wildside
8.00 VJ Ingo
11.00 The Soul of MTV
12.00 MTV's Greatest Hits
13.00 VJ Simone
15.30 MTV Coca Cola Report
15.45 MTV at the Movies
16.00 MTV News
16.15 3from1
16.30 Dial MTV
17.00 MTV's Hit List UK
19.00 MTV's Greatest Hits
20.00 Meat Loaf Live
In concert in New York
21.00 MTV's The Real World
21.30 MTV's Beavis & Butt-head
22.00 MTV Coca Cola Report
22.15 MTV at the Movies
22.30 MTV News at Night
22.45 3from1
23.00 MTV's Hit List UK

Týsdagur 19. apríl

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
5.00 Awake on the Wildside
8.00 VJ Ingo
10.30 The Pulse with Swatch
11.00 The Soul of MTV
12.00 MTV's Greatest Hits

TV3

Leygardagur 16. apríl

- 7.00 Barnaletan hjá Skurt
9.00 Dinosaurar
9.25 Survival
9.55 TV-Shop
12.45 House Calls
13.15 Lenny
13.45 The Fugitive



- 14.45 Columbo
16.30 Where I live
17.00 Gjøgnum eidd og vatn
Am. flimur frá 1966. Ein maður verður nýggjur leiðari hjá einum inskum fólkaslagi og ættar at

sæmna land sitt, men ein óndur maður ferðar honum...

- 19.00 Tíðindi
19.05 Spaced Invadors
20.55 Tíðindi
21.00 Rík og kænd
22.00 Simpsons
23.00 The Long Goodbye
0.30 Nasty Boys
1.30 TV-shop

Sunnudagur 17. apríl

- 7.00 Barnaletan hjá Skurt
9.00 Star Kids
9.15 Centennial
12.00 TV-Shop - beinleiðis sending
13.00 Horvin í rúmdini
14.00 The Fugitive
15.00 Alias Smith & Jones
15.55 Wrestling
16.55 Amazing Stories
17.25 Tíðindi
17.30 Fangarnir á fortínum
19.00 Tequila Sunrise

Am. flimur frá 1988 við Mel Gibson, Michelle Pfeiffer og Kurt Russell í høvuðsleiklutunum. Dale «Mac» McKussic er ein fyrrverandi narkotika-bekmaður í California, sum nú roynir at liva rættu megin lógina. Men so fær gamli skúlafeigja hansara, lægrelumaðurin Nick Fresca, boð um at fanga McKussic. Nick roynir at sleppa undan hesi uppággvin og roynir at fáa gamla vinmann sín burtur úr lögloysinum. Men Dale skyldar einum gomlum vinmanni eina taenastu, so hann ger ein «seinasta» handil...

- 21.05 Tíðindi
20.10 Dokumentar: Sex Games

Hver er kvinna og hver er ikki? Allar aktivar kvinnur noyðast gjøgnum eina gen-roynd áðrenn tær fáa loyvi at luttaka í OL ella líkandi kappingum. Tosað verður við onkrar av teimum um hvussu hetta hevur ávirkað tær. Heide Dietrichson leggur til rættis.

- 21.50 In the Heat of the Night

- 22.45 Adam 12

- 23.10 Dragnet Today

- 0.40 TV-shop

Mánadagur 18. apríl

- 7.00 TV-shop

- 12.20 Matine: The hideout

Bretskur flimur frá 1956 um ein ungan bærsmeklara, sum kemur sær upp í handil við stolnum skinnum og uppdragar, at tøy bera eina vandamikla smittu við sær.

- 13.20 Diana & Diana

- 14.05 Carol & Co

- 14.35 Northern Exposure

- Tíðindi

- 15.30 Paradise Beach

- 16.30 Barnaletan hjá Skurt

- 17.00 Big Brother Jake

- Tíðindi

- 17.25 Running the Halls

- nyggj sending

- Running the Halls

Seks unglingar, sum koma úr ymiskum heimum, mætast á frálíka kostskúlanum Middlefield Academy í New England. Har fáa teir frálæru fyrri livið...

- 17.30

- 18.00 Grannar

- 18.30 Paradise Beach

- 19.00 Melrose Place

- 19.55 Tíðindi

- 20.00 Tað ókenda

- Argue: Mona Heines

- Tíðindi

- 22.00

- 22.05 Kvinna í San Quentin

Am. flimur frá 1983 bygdur á sanna søgu um kropslig og sálárgið áttán kvinnuligu fanga-verðarnir fáa at arbeiða í fongslinum.

- 23.45 Wise Guy

- 0.45 TV-shop

Týsdagur 19. apríl

- 7.00 TV-shop

- 11.45 Matine: Carry on Girls

Bretskur flimur frá 1973. Fyrirleikarinn av einari stórari vakurlættakapping í einum bretskum bátbúð fær úr at gera, tá ið allir «reyðskokkar» í bynum gera av at forða honum.

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 16. apríl

15.00 Deybura ella livandi



Am. western frá 1952. Ein dusenjakari, ein gamal gullgravi, ein koyrdur kavaleriyrimaður, ein lögloysur og genta hansara fara eina hendigarika ferð gjøgnum Colorado fjellini. Høvuðsleikurnar hava James Stewart, Robert Ryan, Janet Leigh, Ralph Meeker og Millard Mitchell.

- 16.30 Tú stórt heimur

Nýggj náttúruvísindalig ræð. Í tveimum teimum fyrstu sendingunum hoyra vit um, at vísindini royna at lýsa gáttuna um, hví menn og kallagjó yvirhevar verður minni og minni fruktbar. Onnur sendingin kemur næsta leygardag.

- 17.00 Glesins heimamæt

- 17.30 Dinosaurar

Figgjarliga framgongdin drøgur út, og teir trívæntu dinoimur verða samdir um, at teir fyribæntu dinoimur hava ábyrgdina av hesum

- 18.00 Disney teknifilmur (ft)

Mikkjal spælir polo. Meistarakokkurin Dunno Dánjal. Klóka, litla hæn. Dólgamli sum olympiskur meistari.



- 18.30 Byggin - 3:12

- 19.00 Indiana Jones (ft)

Í 1918 er Indiana Jones staddur í Istanbul og skal eittast at vera svenskur tíðindamaður, men hann arbeiðir fyrri fronsku frøgnartænastuna og skal royna at fáa frið í lag við óvasta fyrri turkiska herðin Kemal Atatürk.

- 20.00 Grannar okkara

- 20.40 Útargarðurin í Victorlu-tíðini

- 4:13

- 21.10 Veðrið á getunum

enskur flimur

Romantiskur enskur sjónvarpsflimur frá 1983. Hendingarnar fara fram í 1930-unum, og vit hoyra seguna um ta sjálvbiargnu gentuna Oliviu, sum verður forelskað í aðalsmanninum Rollo. Hann er veikur, skýggjar ófrið - og er giftur.

- 22.50 Heimalns verstu vertir

Tann heldur hildigili Mel Smith og tann klæni Griff Rhys Jones eru aftur við 6 nýggjum sendingum, og tær eru sum vant eyðkendar av skemti og speisemi hvørt um annað.

- 23.20 Tónleikur

- 23.55 Líbúgt

Sunnudagur 17. apríl

- 14.00 Teir ræktu grannar, bjerg og rekur - (e)

- Um Hvalbæði

- 14.55 Tarzan og Leopardgentan

Svarthvítur am. flimur frá 1946 við Johnny Weissmuller í høvuðsleiklutunum.

Tarzan frættir, at leopardar hava lopt á nækur ferðandi. Men hann heldur ikki, at tað kann vera rætt, i leopardar plaga ikki at loypa á. Har má okkurt búgva undir, og tað ger tað eisini.

- 16.10 Gudstænasta

Um Aladdin hjá Disney
Tann nýggi Alladin-teknifilmurin hjá Disney, sum er gjørdur yvir avinýrini 1001 nátt, hevur fingið framúr góð ummáli alla staðni. Jacob Stigelmann hevur sæð flim og losar við tøy, sum hava gjørt hann.

- 17.50 Isaac Singer & Anthony Burgess

Einaferð vóru rithøvundarnir staddir í Stockholm í senn í sambandi við eina bókaútgávu. Svenska sjónvarpið bjóðaði teimum til eina samrøðu í sjónvarpstovuni, har teir tósaðu um mangt og hvat - gott og ónt, Gud og Satan, kenslur og skil og kærliga og ekstasu.

- 18.40 Eitt liv við túlli og bløndum
Jenne Høeg Iversen úr Assen-tøft grøfir frá sínum arbeiði og stóra áhuga. Hon selir brúðer-ljóð.

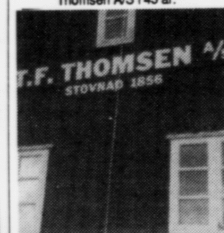
- 19.10 Loyndómur

- 19.35 Litli læknir á prentuni (ft)

Johnny Cash er við í hesum partinum. Hann er tann nýggi sheffurinn, sum læknin hevur verið noyð at seta, av tí at fólk gera tí unga tifytaranum Jon ónáðir, tí hann hevur stolið eina kúgv fyrri at fáa systkin sínum mjók.

- 20.45 Menna millum

Friborg Danielsen á Tveroyri hevur verið krabbakvinnu í gamla handlinum hjá T. F. Thomsen A/S í 45 ár.



Handlin er ikki broyttur, síðani hann byrjaði sum kongaligur einahandil í 1836 og fram til dagin í dag.

Thomsen familjan yvirtók handlin í 1856. Í dag er tað S. ættarliðið, sum hevur handlin. Enn verður handlað yvir disk og kontrabekkur brúktar. Á bankinum sita ung sum eldri fólk og práta og siga segur. Friborg fer í sendingini at græða frá handlinum fyrri og nú.

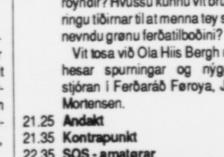
Ferbavinnustórin í Bergen Ole Hiss Bergh hevur verið við til at menna norsku ferðavinnuna meira enn 30 prosent seinastu trý ári. Hverji ráð hevur hann til føroysku ferðavinnuna? Kunnu vit brúka hansara hugskot og royndir? Hvussu kunnu vit brúka ringu tíðarnar til at menna tey so nevndu grønu ferðatíðini?

Vit tósa við Ole Hiss Bergh um hesar spurningar og nýggja stóran í Ferðabúð Føroya, Jan Mortensen.

- 21.25 Andakt

- 21.35 Kontrapunkt

- 22.35 SOS - amatørar



Svenskur flimur frá 1988. Tann hampulgi svenski bryðsnerkaraflirtismadurinn Sig-Heimer fer á floti í Skerðgarðinum. Hann ætlaði sær annars at sigla kapp saman við góða vinnmanninum, Óla Norðmanni.



Svenskur flimur frá 1988. Tann hampulgi svenski bryðsnerkaraflirtismadurinn Sig-Heimer fer á floti í Skerðgarðinum. Hann ætlaði sær annars at sigla kapp saman við góða vinnmanninum, Óla Norðmanni.

- 0.05 Líbúgt

Útvarp Føroya

Fastar sendingar

gerandiðagur:

- 07.15 Tíðindi
07.17 Morgunlestur
07.30 Tíðindi
07.35 Góðan morgun Føroyar
08.00 Tíðindi
08.05 Góðan morgun Føroyar
09.00 Tíðindi
09.05 Morgunlestur
09.15 Dagsins tónar
10.00 Tíðindi
10.05 Filmaleikatan
10.10 Lurtararnir og vit/
Máltráðurin
11.00 Tíðindi
11.30 Undir dagurbe
12.00 Tíðindi
12.01 Miðdagstónleikur
12.15 Veðurtíðindi, akrir og
vøkur
12.20 Tíðindi og kunngerðir
12.35 Dagurstonleikur
13.00 Veðurtíðindi
13.05 Nýtt og gott gamalt

17.00 Tíðindi
18.25 Veðurtíðindi og akrir
18.30 Tíðindi
21.00 Tíðindi

Leygardagur 16. apríl

- 8.05 Millum átta og niggju
9.30 Barnatvørið (e)
10.10 Lurtararnir og vit
11.01 Norðurland í dag (e)
13.01 Vikan í fer
Vikuskiftið (e)
15.00 Menuettin
16.00 Møg minnst (e)
Neils Juel Arge hittir Simun Joensen av Syðradali - Fyrr partur - Sendingin varð fyrstu ferð send í desember 1986
17.00 Barnatvørið (e)
17.30 Morgunblær
18.40 Kári P. syngur og spælir
19.00 V4-dráttur
19.05 Úti í verðini - »Fidel Castro
erkroystur«



Tað dragandi oyggjalandið Kuba í Karibíahavi er illa kroyst. Gamli vinurin hjá Fidel Castro fyrri eystan, Sovjetsamveldið, datt sundur og fær ikki hjálpt Kuba. USA varðveitir sín stongsil móti Kuba, og landið er meira avbyrgt enn nakað annað land í heiminum, men kortini blómur ferðavinnan.

Sonne Smith tósa við formannin í felagnum Føroyar-Kuba, Ambjørn R. Thomsen

Suggan - Gissur Patursson velur lagið

Gomlu dansirnir - Flóvin Jacobsen skipar fyrri

Hetta heilaga evangelíð skrivur - Jógvan Fríðriksson, prestur, leggur til rættis

Tíðindi

Náttaravonar

Leygardagvið fara Náttaravonar aftur í 60'ni. Birgir fer at spæla Beach Boys, og 60'ni verða eisini øvði í spurnarkappingini hjá Náttaravonum kl. 22.00 til 23.00, ber til at teikna seg á tlf. 16566 og verða við í spurnarkappingini.

Birgir Kruse og Heðin Arge Jensen skipa fyrri Náttaravonum.

- 0.00 Veðurtíðindi

Sunnudagur 17. apríl

- 10.00 Tíðindi
10.05 Barnatvørið
10.30 Sunnumorgun
11.00 Gudstænasta í Glyvra kirkju - Jónsvin Beck, prestur, prædikar
13.10 Stuttsegan: Kveldini á Kormákgøtuni eftir Jón Halgason - Óskar Hermannsson hevur týtt og hann lesur sjálvur - Fyrr partur
Páll ursmíður á Kormákgøtuni er vörðin sjúkurl og noyðst undir skurviðgerð. Konan, Guðrun, og dóttirin, Gusta, skulu ansa ursmíðubúðin. Páll fær eftir sáttmála len og fær har átturat at eta hjá meggnum. Jóhannes er fróðarmaður og er teimum sera hugtakandi. Hesi trý hugna sær kveldini á Kormákgøtuni, meðan Páll húsbóndi er á sjúkrahúsi.
Seinni partur verður sendur annan sunnudag kl. 13.10.
13.40 »Tígnardagur, tígnardagur« - Føroyskir sangir - Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tíðindi
14.15 Møg minnst (e)



Neils Juel Arge hittir Simun Joensen av Syðradali - Seinni partur - Sendingin varð fyrstu ferð send í desember 1986

15.00 Kvøðuljómar

16.30 Kvøðarstundin (e)

17.30 Klassiskur tónleikur

18.00 Føroysk staðanavn (e)

Annar fyrilestur hjá Eivindi Vøge

18.30 Tíðindi

18.40 Ítróttatíðindi

19.00 Veðurtíðindi

Mánadagur 18. apríl

9.30 Tøgnin lýgur - 7. partur
Dillon hevur gjørt imtið bóbun- um frá IRA-monnum. Læg- reglan og bombusefrefringar frá herinum koma á stað. Hvat nú við Moiru, konuni hjá Dillon?

11.01 Úti í verðini (e)

17.05 Tónatíðing

18.00 Norðurlandskurtónleikur

Í Norðurlandska tónleikunum fara vit at hoyra brot úr danskarri uppseting av sangleiknum Hair, har eitt nú Eddie Skoller og Jørgen Olsen syngja.

19.00 Teyungu

20.00 Tónleikur

20.30 Sálmar og sangir - Helena Samuelsen leggur til rættis

21.00 Tíðindi

Týsdagur 19. apríl

9.30 Stuttsegan: Kveldini á Kormákgøtuni (e)

11.01 Vælgjast

Hesnasalati og putursukurkaka við hasseinatun oman á verða evnini í Vælgjast hesaleb. Elin Mortensen í Havn ger eina forvinsliga hesnasalati, har hon umframt væl kókabøn hesnasalati nýtir eitt nú ris, súr- eplir, flesk, rakgur og dressing. Elin hevur ofta givið hesnasalati- na til kalt borð og til «saman- skotsglíð».

Anny Djurhuus í Seldarfirði bakar eina runda putursukur- kaku við hasseinatun. Hon verður bakab í einum rundum teitformi og verður eitt bæði kæld og heit við róma.